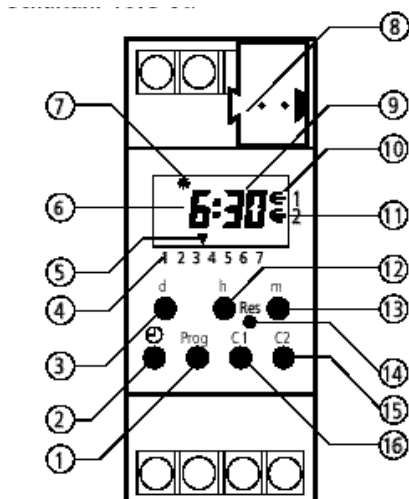


Týdenní spínací hodiny, 2kanálové

Objednací číslo: 1073 00



- 1 Programování/Dotazování
- 2 Nastavení aktuálního času
- 3 Nastavení dne v týdnu
- 4 Zobrazení dne v týdnu (1 = Po, 2 = Út... 7 = Ne)
- 5 Kurzor t pro zobrazení dne v týdnu
- 6 Zobrazení hodin
- 7 Zobrazení pro automatické přepínání letního/zimního času (C = letní čas/d = zimní čas)
- 8 Pripojka sběrnice
- 9 Zobrazení minut
- 10 Zobrazení stavu sepnutí, kanál C1 ($\epsilon = 1/\overline{C} = 0$)
- 11 Zobrazení stavu sepnutí, kanál C2 ($\epsilon = 1/\overline{C} = 0$)
- 12 Nastavení hodin
- 13 Nastavení minut
- 14 RESET
- 15 Kanál C2
- 16 Kanál C1

Obsah

- 1.0 Popis
 - 1.1 Použití v souladu s určením
 - 1.2 Charakteristiky
 - 1.3 Technické údaje
 - 1.4 Rozměrový náčrt
- 2.0 Informace k montáži
 - 2.1 Bezpečnostní pokyny
 - 2.2 Pripojka sběrnice
- 3.0 Uvedení do provozu
 - 3.1 Informace
 - 3.2 Všeobecné informace
 - 3.3 Automatický návrat
 - 3.4 Rychlý chod vpřed
 - 3.5 Předvolba spínání
 - 3.6 Automatický provoz
 - 3.7 Priority
 - 3.8 Rozpoznání automatiky přepínání S/W
- 4.0 Programování
 - 4.1 Programování v týdenním programu
 - 4.2 Programování v denním programu
 - 4.3 Dotazování programu
 - 4.4 Změna programu
 - 4.5 Vymazání jednotlivě
 - 4.6 Celkové vymazání všech dob sepnutí
 - 4.7 RESET
- 5.0 Spínací funkce
 - 5.1 Předvolba spínání ZAPNUTO/VYPNUTO
 - 5.2 Doba trvání sepnutí ZAPNUTO/VYPNUTO
 - 5.3 Prázdninový program
 - 5.4 Přerušení prázdninového programu
- 6.0 Automatika přepínání letního/zimního času
 - 6.1 Výběrová tabulka pro automatiku letního/zimního času
 - 6.2 Změna automatiky přepínání pro přepínání letního/zimního času
 - 6.3 První uvedení do provozu **bez** automatického přepínání letního/zimního času
 - 6.4 První uvedení do provozu **s** automatickým přepínáním letního/zimního času
 - 6.5 Ruční přepínání letního/zimního času

1.0 POPIS

1.1 Použití v souladu s určením

Generátor času řídí připojené účastníky sběrnice prostřednictvím skupinové adresy.
Generátor času vysílá v závislosti na času volitelně 1 nebo 8bitové telegramy.

1.2 Charakteristiky

Generátor času má již předem naprogramováno datum, automatické přepínání letního/zimního času a rovněž aktuální čas jako týdenní hodiny.

- Permanentní programová paměť EE-PROM.
Naprogramované doby sepnutí zůstávají zachovány po dobu cca 10 let i v případě výpadku napětí sběrnice a při již nedostatečné rezervě chodu.
- Automatická retrospektiva programu
- 99 denní prázdninový program, programovatelný na 99 dnů dopředu
- Předvolba spínání
- Trvalé sepnutí ZAPNUTO/VYPNUTO
- Rezerva chodu s lithiovým článkem cca 6 let

1.3 Technické údaje

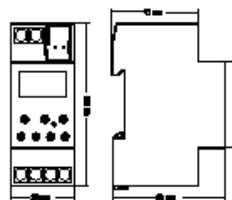
Označení:	2kanálové spínací hodiny 1073 00
Druh programu:	Denní nebo týdenní
Provozní napětí:	Napětí sběrnice
Vlastní spotřeba:	cca 150 mW včetně BCU
Časová základna:	Krystal
Paměťové pozice:	36
Nejkratší interval sepnutí:	1 minuta
Přesnost spínání:	sekundová přesnost
Přesnost chodu:	± 1 s/den při 20 °C
Rezerva chodu:	cca 6 let při 20 °C Lithiový článek
Povolená okolní teplota:	- 10 °C až + 50 °C (- 10 T 50)
Třída ochrany:	II podle EN 60335 při vestavbě
Druh ochrany:	IP 20 podle EN 60529

Dejte pozor na odlišné údaje na typovém štítku přístroje! Technické změny vyhrazeny.

Informace EMV

Generátory času se řídí evropskými směrnicemi 73/23/EHS (směrnice pro nízká napětí) a 89/336/EHS (směrnice EMV). Jestliže jsou generátory času použity v jednom zařízení spolu s jinými přístroji, je třeba dbát na to, aby celé zařízení nevyvolávalo rádiové rušení.

1.4 Rozměrový náčrt



2.0 INFORMACE k MONTÁŽI

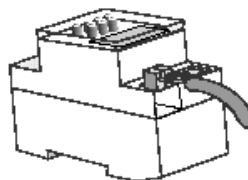
2.1 Bezpečnostní pokyn

Práce na sběrnici EIB (Europäischer Installationsbus) smí provádět jen autorizovaný elektromechanik. Je nutno dodržovat národní předpisy a platná ustanovení o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

I přes nákladná bezpečnostní opatření mohou mimořádně silná elektromagnetická pole vést k poruše generátoru času řízeného mikroprocesorem. Proto doporučujeme před instalací dodržet následující body:

- Indukční spotřebiče musí být odrušeny pomocí vhodného RC filtru.
- Přístroj nesmí být montován v bezprostřední blízkosti zdrojů rušení, jako např. transformátoru, stykače, PC a televizorů atd.
- Po poruše může být nutné provedení opakovaného uvedení do provozu (od kapitoly 6.0).

2.2 Připojení sběrnice



3.0 UVEDENÍ DO PROVOZU

3.1 Informace

Generátor času má již z výroby naprogramováno automatické přepínání letního/zimního času podle platných evropských pravidel a rovněž aktuální čas jako týdenní spínací hodiny.

Změna pravidel přepínání je možná, viz kapitola 6.0.

3.2 Všeobecné informace



Symbol znamená: Pozor, dodržujte!



Symbol znamená:

K programování musíte stisknout vyobrazené tlačítko.

Příklad:



= Stiskněte tlačítko se symbolem hodin

3.3 Automatický návrat

Jestliže v programovacím nebo dotazovacím režimu není delší dobu stisknuto žádné tlačítko, přejde zobrazení automaticky po cca 40 s zpět na automatický provoz. Přístroj poté převezme stav sepnutí zadaný programem.

3.4 Rychlý chod vpřed

Během nastavení času nebo programování: Držte tlačítka **h** nebo **m** stisknuté déle než 4 sekundy.

3.5 Předvolba spínání

Symbol $\in$ indikuje, že přiřazený spotřebič obdrží podle parametrizace např. telegram Zapnuto.

Symbol $\sqsubset$ indikuje, že přiřazený spotřebič obdrží podle parametrizace např. telegram Vypnuto.

3.6 Automatický provoz

V automatickém provozu se zobrazuje:

- aktuální čas,
- údaj, zda je letní/zimní čas přepínán automaticky,
- údaj, zda generátor času např. odesílá telegram Zapnuto nebo Vypnuto,
- údaj, zda generátor času např. odesílá cyklicky telegram trvale Zapnuto nebo Vypnuto,
- údaj, zda je aktivován prázdninový program.

Přepnutí na automatický provoz:

☞ Stiskněte krátce tlačítko 🕒

3.7 Priority

- | | |
|----------|---|
| A | Trvalé sepnutí má přednost před všemi ostatními programy. |
| B | Prázdninový program má přednost před předvolbou spínání nebo před programem automatiky. |
| C | Ruční přepnutí změní stav sepnutí až do následující doby sepnutí opačné funkce. |
| D | Při shodném času zapnutí a vypnutí se uplatní jen čas vypnutí. |

3.8 Rozpoznání automatiky letního/zimního času



C Rozpoznání letního času



C Rozpoznání zimního času

4.0 PROGRAMOVÁNÍ

4.1 Programování v týdenním programu

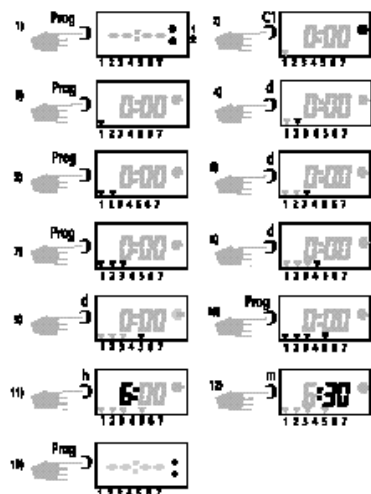
Přístroj v týdenním programu disponuje těmito možnostmi:

- Individuální naprogramování každého dne v týdnu
- Využití volného vytvoření bloku dnů v týdnu.

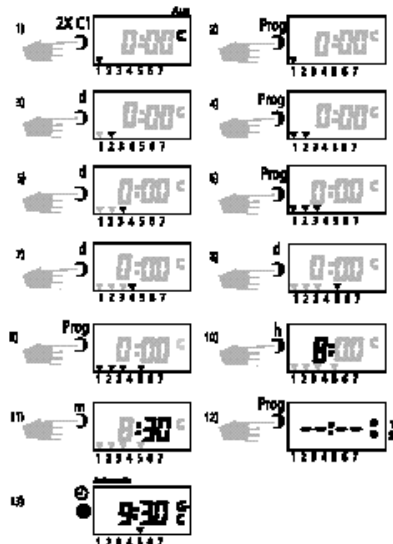
Tzn., že tatáž doba sepnutí použita pro několik dnů v týdnu obsazuje jen jednu paměťovou pozici.

Příklad pro čas zapnutí v kanálu C1:

Pondělí (1), úterý (2), středa (3) a pátek (5) obdrží přiřazené spotřebiče v 6:30 hod. např.: telegram Zapnuto (€).

**Příklad pro čas vypnutí v kanálu C1:**

Pondělí (1), úterý (2), středa (3) a pátek (5) obdrží přiřazené spotřebiče v 8:30 hod. např.: telegram Vypnuto (C).

**Informace**

Mohou být naprogramovány další doby sepnutí.

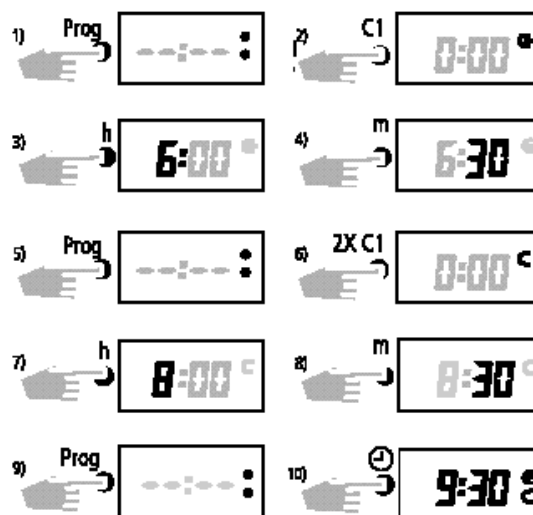
- ☞ K naprogramování kanálu C2 použijte tlačítko C2.
- ☞ Pokud je všech 36 paměťových pozic obsazeno, zobrazí se na displeji LCD text End.
- ☞ Při časově shodném naprogramování času zapnutí a času vypnutí proběhne vždy jen vypnutí.
Příklad:
7⁰⁰ hod. telegram Zapnuto,
7⁰⁰ telegram Vypnuto

4.2 Programování v denním programu**Generátor času jen s denním programem:**

Spustíte znovu generátor času jak je popsáno v kapitole 6.3 resp. 6.4.

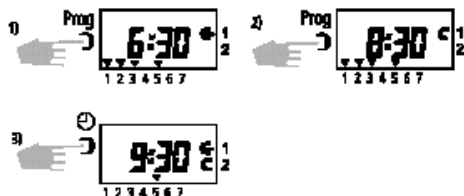
Příklad:

Kanál C1 má v 6:30 hod. např.: odeslat telegram Zapnuto (€) a v 8:30 hod. (C) zase telegram Vypnuto.



- ☞ Pomocí tlačítka **C1** vyberte např.: zda chcete odeslat telegram Zapnuto (€) nebo telegram Vypnuto (C).
- ☞ K naprogramování kanálu C2 použijte tlačítko **C2**.

4.3 Dotazování programu



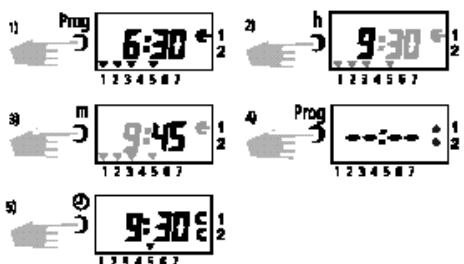
Obr. 1:

Zapnutí (☺) v kanálu C1 proběhne v Po, Út, St, Pá v 6:30 hod.

Obr. 2:

Vypnutí (☹) v kanálu C1 proběhne v Po, Út, St, Pá v 8:30 hod.

4.4 Změna programu



Vysvětlení:

Obr. 1: Zapnutí v Po, Út, St, Pá v 6:30 hod.

Obr. 2 + 3: Změna zapnutí v Po, Út, St, Pá v 9:45 hod.

Změna bloku dnů:

Stiskněte několikrát tlačítko **d**, až bude blikat jen **jeden** kurzor.

☞ Pomocí tlačítka **d** vyberte požadovaný den v týdnu.

☞ Uložte stisknutím tlačítka **Prog.**

☞ Další dny v týdnu mohou být určeny výše uvedeným způsobem.

4.5 Vymazání jednotlivě

Vyhledání dob sepnutí k vymazání:

☞ Stiskněte tlačítko **PROG**, až se zobrazí doba sepnutí, kterou chcete vymazat. Vymazána bude vždy jen zobrazená doba sepnutí.

☞ Stiskněte současně tlačítka **h a m**.



4.6 Celkové vymazání všech dob sepnutí

Pozor!

☞ **Budou vymazány všechny uložené doby sepnutí.**

Zůstane zachován jen aktuální čas a vybrané pravidlo přepínání!

Celkové vymazání všech dob sepnutí:

☞ Stiskněte tlačítko **Prog**

☞ Poté stiskněte současně tlačítka **d + h + m**.

Nyní můžete:

- ihned programovat.
- Pomocí tlačítka přepnout zpět na automatický provoz.

4.7 RESET

Vymazání všech dosud uložených dat:

☞ Stiskněte tlačítko **Pokrač. bez** provozního napětí.

Vymazání pravidla přepínání a aktuálního času:

☞ Uložený program zůstane zachován.

☞ Stiskněte tlačítko **Pokrač. s** provozním napětím.

5.0 SPÍNACÍ FUNKCE

5.1 Předvolba spínání ZAPNUTO/VYPNUTO

Účinek:

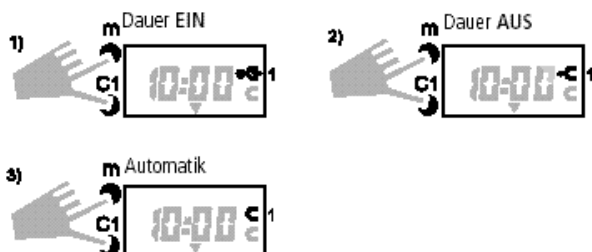
Během automatického provozu můžete stisknutím tlačítka **C1** nebo **C2** do přiřazeného spotřebiče ručně odeslat např.: telegram Zapnuto(☺) nebo telegram Vypnuto(☹).

Po stisknutí tlačítka **C1** nebo **C2** převezme generátor času požadovaný stav sepnutí. Předvolba spínání je od další opačné funkce spínacího příkazu opět korigována.



5.2 Trvalé sepnutí Zapnuto/Vypnuto

☞ Nejprve stiskněte tlačítko **m**.



Zrušení trvalého sepnutí:

☞ Nejprve stiskněte tlačítko **m**.

☞ Stiskněte tlačítko **C1** nebo **C2** po každém naprogramování tak dlouho, až bod zhasne.

Po trvalém sepnutí proběhne retrospektiva programu prostřednictvím generátoru času. Tato retrospektiva programu způsobí, že generátor času zkontroluje uložený program a poté opět vytvoří správný stav sepnutí.

5.3 Prázdninový program

Účinek:

Prázdninový program umožňuje, aby uložený program byl přerušen na dobu max. 99 dnů. Programování může být provedeno na max. 99 dnů dopředu.

☞ Oba kanály neodesílají žádné telegramy = ☹.

Zobrazení:

Po dobu trvání prázdninového programu svítí symbol ☹.

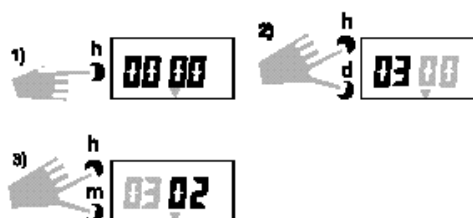


Začátek a konec prázdninového programu:

Vždy o půlnoci, aktuální den není započítán.

Příklad:

V **pondělí** je aktivován prázdninový program, takže je účinný od **pátku** po dobu 2 dnů. Po dobu nastavování se musí držet stisknuté tlačítko **h** !



5.4 Přerušení prázdninového programu

☞ Pomocí **d**, **h**, **m**, přestavíte zobrazení zpět na 00 00.

Zobrazení:

Symbol ☹ zhasne.

Důsledek ručního zrušení prázdninového programu:

Jestliže je prázdninový program zrušen, proběhne retrospektiva programu. To způsobí, že spínací hodiny zkontrolují uložený program a poté vytvoří správný stav sepnutí.

6.0 AUTOMATIKA PŘEPÍNÁNÍ LETNÍHO/ZIMNÍHO ČASU

Generátor času je ve stavu, kdy provádí automatickou korekci letního/zimního času.

Při prvním uvedení do provozu potom musíte v následující tabulce pro Vaši zemi zadat platné pravidlo přepínání.

Příklad: Pro Německo **dat 1**.

6.1 Výběrová tabulka pro automatiku letního/zimního času

Nastavení	Začátek letního času	Začátek zimního času	Rozsah platnosti
dat do 12/95	poslední neděle v březnu	poslední neděle v září	Evropa
dat 1 od 1/96	poslední neděle v březnu 2:00 → 3:00	poslední neděle v říjnu 3:00 → 2:00	Evropa
dat 2	poslední neděle v březnu 1:00 → 2:00	poslední neděle v říjnu 2:00 → 1:00	UK Portugalsko
dat 3	1. neděle v dubnu 2:00 → 3:00	poslední neděle v říjnu 3:00 → 2:00	Jen pro Severní Ameriku
no	bez přepnutí	bez přepnutí	

6.2 Změna automatiky přepínání pro přepínání letního/zimního času

Stiskněte nejprve tlačítko  a teprve poté tlačítko **d**.

Držte stisknutá obě tlačítka po dobu cca 2 s.

Na zobrazení LCD se zobrazuje nastavené pravidlo přepínání letního/zimního času (**např. dat1**).

Stiskněte tlačítko **C1** ke změně automatiky přepínání.

Uložte stisknutím tlačítka **Prog**.

Pomocí tlačítka **d** změňte letopočet.

Uložte stisknutím tlačítka **Prog**.

Pomocí tlačítka **d** změňte datum pro aktuální den.

Pomocí tlačítka **m** změňte datum pro měsíc.

Uložte stisknutím tlačítka **Prog**.

6.3 První uvedení do provozu bez automatického přepínání letního/zimního času

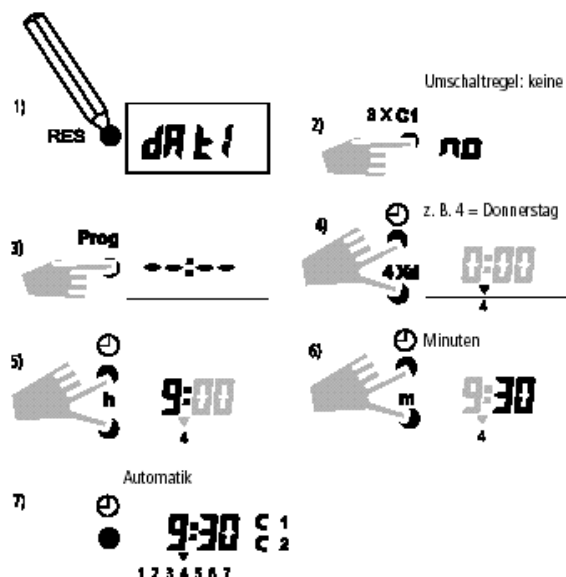
Týdenní program:

Obr. 2: Pomocí tlačítka **C1** je možno vybrat požadované pravidlo přepínání.

Obr. 4: Pomocí tlačítka **d** je možno nastavit aktuální den v týdnu.
(1 = Pondělí, 2 = Úterý... 7 = Ne).

Denní program:

Obr. 4: Krok programu neprovádět.



Jestliže je tlačítko  po zadání času uvolněno, musí oba body mezi údajem hodin a minut blikat.

6.4 První uvedení do provozu s automatickým přepínáním letního/zimního času**Týdenní program:**

Obr. 2: Pomocí tlačítka **C1** je možno vybrat požadované pravidlo přepínání v tabulce v kapitole 6.1.

Obr. 9: Pomocí tlačítka **d** je možno automaticky nastavit aktuální den v týdnu. (1 = Pondělí, 2 = Úterý... 7 = Ne).

Denní program:

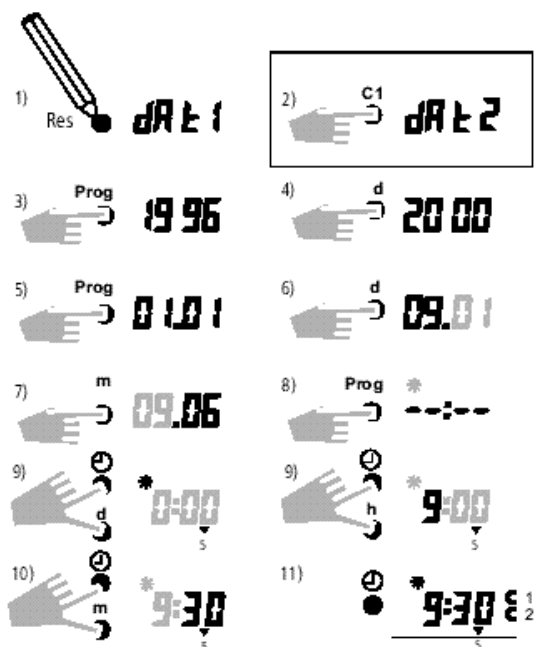
Obr. 9: Krok programu neprovádět.

6.5 Ruční přepínání letního/zimního času

☞ Jen v případě, že **nebylo vybráno** automatické přepínání letního/zimního času (**no**), může být čas ručně korigován o ± 1 hodinu.

☞ Nejprve držte stisknuté tlačítko **d**.

☞ Poté pomocí tlačítek **h** + **m** upravte čas.



Jestliže je tlačítko  po zadání času uvolněno, musí oba body mezi údajem hodin a minut blikat.

Záruka

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení.

Odešlete přístroj nevyplaceně s popisem závady do našeho centrálního zákaznického servisu.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald

Tel. +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com